

Frühkindliche Bildung

التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة

Viele Kinder besuchen in Deutschland vor Beginn der Schulzeit eine Betreuungseinrichtung. Diese nennt man Kindertageseinrichtungen (abgekürzt: KiTa).

يزور الكثير من الأطفال في ألمانيا قبل بداية المدرسة مركز الرعاية. وتسمى هذه مراكز رعاية الأطفال بالنهار (مختصر: كيتا).

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen, oder in der Kindertagespflege.

في ألمانيا لجميع الأطفال ابتداء من السنة الأولى حق التواجد في مركز للرعاية بالأطفال. هذا يعني: يجب أن يكون لكل طفل مكانا للتواجد في كيتا أو روضة الأطفال أو حضنة الرعاية اليومية للأطفال.

Der Besuch der KiTa ist freiwillig. Sie entscheiden, ob Ihr Kind eine KiTa besucht. Für die Entwicklung des Kindes ist der Besuch der KiTa aber sehr wichtig.

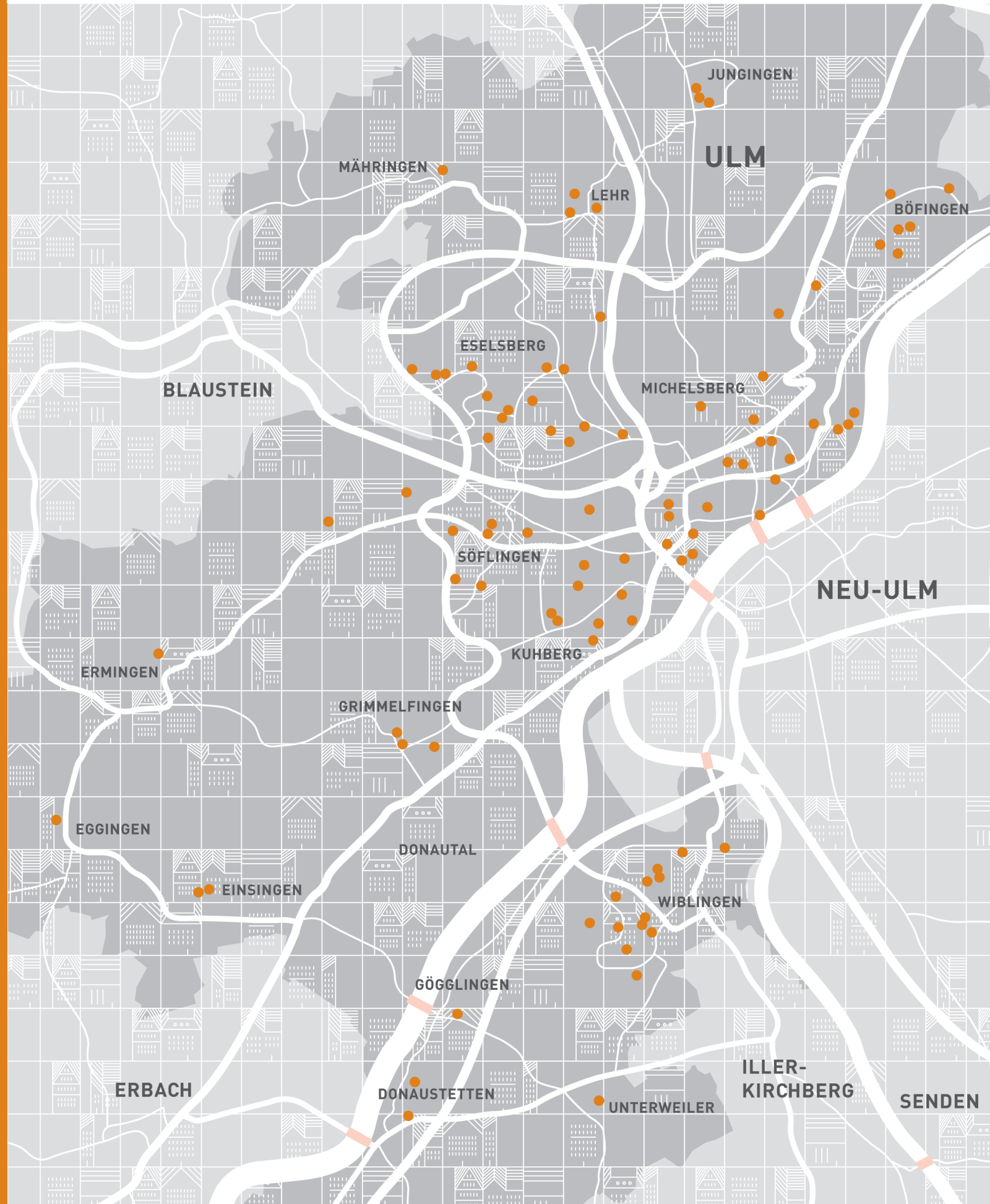
زيارة كيتا اختيارية. أتم من تقرر ما إذا كان طفلكم يريد أخذ دورة بكيتا. بالنسبة لنمو الطفل، تعتبر زيارته لمركز كيتا مهمة جداً.

In Ulm gibt es auch Sonderpädagogische Frühberatungsstellen und Schulkindergärten. Hier finden Kinder mit besonderen Bedürfnissen von 0-6 Jahren und deren Eltern Beratung und Unterstützung: Kapitel Sonderpädagogische Bildungsangebote

زيارة كيتا اختيارية. أتم من تقرر ما إذا كان طفلكم يريد أخذ دورة بكيتا. بالنسبة لنمو الطفل، تعتبر زيارته لمركز كيتا مهمة جداً. يحد هنا الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة من سن يوم إلى 6 سنوات وأولياء أمورهم المشورة والدعم: الفصل عروض تعليمية لذوي الاحتياجات الخاصة

Frühkindliche Bildung

التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة



Frühkindliche Bildung

التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة

Sozialraum Böfingen, Jungingen,
Mähringen, Lehr

**1 Kath. Kindertageseinrichtung
St. Christophorus**
Brandenburgweg 69
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 263508
stchristophorus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

**2 Städt. Kindertageseinrichtung
Böfinger Weg**
Böfinger Weg 3/VII
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 1615460
boefinger-weg3@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

**3 miniGenius
Europa Kindertagesstätte
Donaukinder**
Eberhard-Finckh-Straße 39
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 1525688
www.minigenius.de
ulm@minigenius.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

**4 Ökumenischer Kindergarten
Eichenhang**
Eichenhang 203
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 88071660
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/
eichenhang@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

**5 Städt. Kindertageseinrichtung
Erika-Schmid-Weg**
Erika-Schmid-Weg 3
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 2607066
erika-schmid-weg3@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

6 Spielgruppe Inselzwerge
Erika-Schmid-Weg 3
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 2607232
www.inselzwerge.de
inselzwerge@web.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 3 Jahre / السنوات

**7 Kath. Kindertageseinrichtung
Don Bosco**
Haslacher Weg 32
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 263515
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
DonBosco@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

8 Ev. Kindertagesstätte Zwergenkiste
Haslacher Weg 72
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 265523
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
HaslacherWeg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

**9 Städt. Kindertageseinrichtung
Sudetenweg**
Sudetenweg 20
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 9267028
sudetenweg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

**10 Städt. Kindertageseinrichtung
Am Schulhaus**
Am Schulhaus 3
89081 Ulm-Jungingen
Telefon: 0731 / 88016360
am-schulhaus3@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

**11 Ev. Kindertagesstätte
Unter den Apfelbäumen**
Fröbelstraße 2/1
89081 Ulm-Jungingen
Telefon: 0731 / 618740
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
untererbruehl@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

12 Ev. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel
Fröbelstraße 5
89081 Ulm-Jungingen
Telefon: 0731 / 66932
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
froebelstrasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

13 **Ev. Kindertagesstätte Sonnenschein**
Reschweg 1
89081 Ulm-Lehr
Telefon: 0731 / 60540
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
sonnenschein@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

14 **Ev. Kindertagesstätte Riemenschneiderweg**
Riemenschneiderweg 12
89081 Ulm-Lehr
Telefon: 0731 / 65694
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
LehrerSpatzennest@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

15 **Ev. Kindertagesstätte Mähringen**
Schulweg 16
89081 Ulm-Mähringen
Telefon: 0731 / 51739
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
schulweg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

16 **Städt. Kindertageseinrichtung Stöcklenstraße**
Stöcklenstraße 7/1
89081 Ulm-Lehr
Telefon: 0731 / 88016415
stoeckenstrasse7@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

Sozialraum Mitte / Ost

17 **Ev. Kindertagesstätte Spatzennest**
Adlerbastei 3
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 23282
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/
spatzennest@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

18 **Kindergarten St. Antonius**
Adolf-Kolping-Platz 7
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 64900
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.
de/
stantonius@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

19 **Städt. Kindertageseinrichtung Alpenstraße**
Alpenstraße 40
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 1517863
alpenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

20 **Städt. Kindertageseinrichtung Eberhardtstraße**
Eberhardtstraße 23
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 25947
eberhardtstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

21 **Städt. Kindertageseinrichtung Friedenstraße**
Friedenstraße 39
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 88016345
friedenstrasse39@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

22 **Kath. Kindergarten im Anne-Frank-Heim**
Friedenstraße 40
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 21660
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.
de/
anne-frank-heim@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

23 **Kindertageseinrichtung Freie Kinder**
Friedrichsau 1
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 22444
www.kindergarten-ulm.de
team@kindergarten-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

24 **Gemeinschaftskindergarten**
Friedrichsau 5
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 28944
www.kiga-ulm.de
info@kiga-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

**25 Kath. Kindertageseinrichtung
Guter Hirte**
Prittwitzstraße 13 - 17
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 922700
www.guterhirte-ulm.de
sekretariat@guterhirte-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

26 Ev. Kindertagesstätte Pezzettino
Rechbergweg 25
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 24278
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/
pezzettino@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

**27 Städt. Kindertageseinrichtung
Schaffnerstraße**
Schaffnerstraße 18/2
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 68959
schaffnerstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

28 Kath. Kindergarten St. Wolfgang
Seelengraben 55
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 21303
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/
StWolfgang@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

29 Ev. Kindertagesstätte Regenbogen
Staufenring 40
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 21123
www.diakonie-ulm.de/kita-faz/
staufenring@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

**30 Kath. Kindertageseinrichtung
St. Michael**
Ulmergasse 15
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 88016450
www.katholische-kirche-ulm-mitte-ost.de/
ulmergasse15@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

**31 Städt. Kindertageseinrichtung
Wielandstraße**
Wielandstraße 74
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 27820
wielandstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 12 Jahre / السنوات

32 Kinderhaus St. Maria Ulm
Zeitblomstraße 41
89073 Ulm
Telefon: 0731 / 96917087
www.kinderhaus-ulm.de
KinderhausStMaria@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

Sozialraum Eselsberg

**33 Kath. Kindertageseinrichtung
Haus Abraham**
Böhmeweg 17
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 95032874
www.suso-ulm.de
boehmeweg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 – 6 Jahre / السنوات

**34 Kath. Kindertageseinrichtung
St. Johannes**
Brombeerweg 4
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 551577
www.suso-ulm.de
StJohannes@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

**35 Kindertageseinrichtung
Knopfschachtel**
Carl-Schurz-Straße 5/1
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 552611
www.knopfschachtel.de
info@knopfschachtel.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

36 Montessori-Kinderhaus am Eselsberg
Cartesiusstraße 6
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 176380
www.montessori-ulm.de
eselsberg@montessori-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

37 **Städt. Kindertageseinrichtung
Eselsbergsteige**
Eselsbergsteige 154/1
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 51083
eselsbergsteige@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

38 **Ev. Kindertagesstätte Lukas**
Herrmann-Stehr-Weg 3
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 52590
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
herrmann-stehr-weg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

39 **Städt. Kindertageseinrichtung
Hubenbühl**
Hubenbühl 5
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 54180
hubenbuehl@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

40 **Städt. Kindertageseinrichtung
Johann-Stockar-Weg**
Johann-Stockar-Weg 45
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 51093
johann-stockar-weg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

41 **Kindergarten Lehrer Tal**
Lehrer Tal 1
89081 Ulm
Telefon: 0731 / 60493
www.kindergarten-lehrertal.de
eltern-initiative@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

42 **Städt. Kindertageseinrichtung
Mähringerweg**
Mähringerweg 128/1
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 5094676
maehringerweg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

43 **Städt. Kindertageseinrichtung
Ochsensteige**
Ochsensteige 6
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 552725
ochsensteige@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

44 **Kath. Kindertageseinrichtung
St. Franziskus**
Rieslingweg 10
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 52223
www.suso-ulm.de
StFranziskus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

45 **Städt. Kindertageseinrichtung
Ruländerweg 1**
Ruländerweg 1/1
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 20640868
rulaenderweg1@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

46 **Städt. Kindertageseinrichtung
Ruländerweg 4**
Ruländerweg 4
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 551488
rulaenderweg4@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 12 Jahre / السنوات

47 **Kath. Kindertageseinrichtung
Gut Betha**
Sonnenhalde 22
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 54457
www.suso-ulm.de
sonnenhalde@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

48 **Kath. Kindertageseinrichtung
St. Barbara**
Traminerweg 86
89075 Ulm
Telefon: 0731 / 56766
www.suso-ulm.de
StBarbara@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

**Sozialraum Weststadt, Söflingen,
Grimmelfingen, Eggingen, Ermingen,
Einsingen**

49 **Spielgruppe Inselzwerge**
Beim Bscheid 1
89077 Ulm
Telefon: 0160 / 95735377
www.inselzwerge.de
inselzwerge@web.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 3 Jahre / السنوات

- 50 Kindertageseinrichtung
Ulmer Kinderladen**
Ehinger Straße 27
89077 Ulm
www.ulmer-kinderladen.de
ehingerstrasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات
- 51 Kindertagesstätte Wuselvilla**
Moltkestraße 14
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 9316360
www.awo-ulm.de
wuselvilla@awo-ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات
- 52 Kath. Kindergarten St. Elisabeth**
Neunkirchenweg 63/1
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 360136
www.st-elisabeth-ulm.de
StElisabeth@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات
- 53 Kath. Kindertageseinrichtung
Heilig Geist**
Neunkirchenweg 65
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 382451
www.heilig-geist-ulm.de
HeiligGeist@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات
- 54 Städt. Kindertageseinrichtung
Neunkirchenweg**
Neunkirchenweg 70
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 1615142
neunkirchenweg@ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 12 Jahre / السنوات
- 55 Robert-Schulmeister-
Waldorfkindergarten**
Römerstraße 97
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 9325820
www.waldorfschule-ulm.de
info@waldorfkindergarten-ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات
- 56 Kath. Kindertageseinrichtung
Haus Nazareth**
Saarlandstraße 96
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 3890735
www.heilig-geist-ulm.de
hausnazareth@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات
- 57 Kindertageseinrichtung
Ulmer Kinderladen**
Schillerstraße 1/11
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 619912
www.ulmer-kinderladen.de
info@ulmer-kinderladen.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 3 Jahre / السنوات
- 58 Kindertageseinrichtung
Ulmer Schülerladen**
Schillerstraße 1/11
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 610738
www.ulmer-schuelerladen.de
ulmer-schuelerladen@t-online.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
5 – 14 Jahre / السنوات
- 59 Städt. Kindertageseinrichtung
Schillerstraße**
Schillerstraße 2/7
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 61233
schillerstrasse@ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات
- 60 Ev. Kindertagesstätte Schillstraße**
Schillstraße 40
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 33171
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
schillstrasse@kita.ulm.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات
- 61 Ulmer Kinderkrippe**
Schillstraße 44
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 30017
www.ulmer-kinderkrippe.de
neuanfragen@ulmer-kinderkrippe.de
- Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

62 **Montessori-Kinderhaus
Kleine Strolche**
St.-Barbara-Straße 35
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 31127
www.montessori-ulm.de
strolche@montessori-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

63 **Städt. Kindertageseinrichtung
St.-Barbara-Straße**
St.-Barbara-Straße 35
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 1615144
st-barbara-strasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

64 **Waldorfkindertagesstätten
am Illerblick**
Unterer Kuhberg 22
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 9359700
www.waldorfschule-am-illerblick.de
friederike.collin@illerblick.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 – 6 Jahre / السنوات

65 **Städt. Kindertageseinrichtung
Wagnerstraße**
Wagnerstraße 51
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 1615463
wagnerstrasse51@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

66 **Ev. Kindertagesstätte
Weickmannstraße**
Weickmannstraße 33
89077 Ulm
Telefon: 0731 / 32638
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
weickmannstrasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

67 **Kath. Kindertageseinrichtung
Mariengarten**
Am Roten Berg 34
89081 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 382322
mariengarten@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

68 **Kath. Kindergarten Sonnenheim**
Harthäuser Straße 36
89081 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 381792
www.mh-soeflingen.de
haussonnenheim@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

69 **Sportkindergarten Bärenstark**
Harthäuser Straße 103
89081 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 386888
www.tsg-soeflingen.de
sportkindergarten@tsg-soeflingen.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

70 **Kath. Kindergarten St. Maria**
Hinter der Mauer 12
89077 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 381902
www.mh-soeflingen.de
StMaria@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

71 **Ev. Kindertagesstätte
Jörg-Syrlin-Haus**
Jörg-Syrlin-Straße 99 - 101
89081 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 388171
Telefon: 0731 / 3799238
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
joerg-syrlin-strasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

72 **Städt. Kindertageseinrichtung
Maienweg**
Maienweg 148
89077 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 383386
maienweg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

73 **Kindertagesstätte Rappelkiste**
Pfarrer-Weiß-Weg 15
89077 Ulm-Söflingen
Telefon: 0731 / 3886137
www.awo-ulm.de
rappelkiste@awo-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

74 Waldkindergarten
Wanderparkplatz Schönstattkapelle
89003 Ulm-Söflingen
Telefon: 0157 / 50160165
www.waldkindergarten-ulm.de
info@waldkindergarten-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

75 Ev. Kindertagesstätte Adlergasse
Adlergasse 3
89081 Ulm-Grimmelfingen
Telefon: 0731 / 382422
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
adlergasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

**76 Städt. Kindertageseinrichtung
Martin-Zeiller-Weg**
Martin-Zeiller-Weg 40
89081 Ulm-Grimmelfingen
Telefon: 0731 / 3886200
martin-zeiller-weg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

77 Kindertagesstätte Grimmelfeger
Rathausstraße 1
89081 Ulm-Grimmelfingen
Telefon: 0731 / 88017920
www.awo-ulm.de
grimmelfeger@awo-ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 – 6 Jahre / السنوات

78 Kath. Kindertageseinrichtung St. Anna
Deutschherrenstraße 7
89079 Ulm-Eggingen
Telefon: 07305 / 4426
www.katholische-kirche-ulm-
hochstraess.de
StAnna@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 – 6 Jahre / السنوات

**79 Städt. Kindertageseinrichtung
Turitellenstraße**
Turitellenstraße 19
89081 Ulm-Ermingen
Telefon: 07304 / 2530
turitellenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

80 Kath. Kindertageseinrichtung St. Josef
Am Bürgele 5
89079 Ulm-Einsingen
Telefon: 07305 / 5580
www.katholische-kirche-ulm-
hochstraess.de
StJosef@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 – 6 Jahre / السنوات

**81 Städt. Kindertageseinrichtung
Am Bürgele**
Am Bürgele 10
89079 Ulm-Einsingen
Telefon: 07305 / 9338526
am-buergele10@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

**Sozialraum Wiblingen, Unterweiler,
Donaustetten, Göggingen**

**82 Kindertageseinrichtung
Wiblinger Kinderladen**
Biberacher Straße 136
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 37841470
www.wiblinger-kinderladen.de
info@wiblinger-kinderladen.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

**83 Städt. Kindertageseinrichtung
Burgauer Weg**
Burgauer Weg 50
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 481301
burgauerweg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 – 6 Jahre / السنوات

84 Kath. Kindertagesstätte St. Martin
Dreifaltigkeitsweg 21
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 14413717
www.ulm-basilika.de
dreifaltigkeitsweg@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 – 6 Jahre / السنوات

85 Ev. Kindertagesstätte Kapellenstraße
Kapellenstraße 5
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 47447
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
kapellenstrasse@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 – 6 Jahre / السنوات

86 Kindertageseinrichtung Himpelchen und Pimpelchen (ab Juli 2021)
Im Wiblinger Hart 3
89079 Ulm
www.him-pim.de
info@him-pim.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

87 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 1
Lindauer Straße 1
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 44193
lindauerstrasse1@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 - 6 Jahre / السنوات

88 Städt. Kindertageseinrichtung Lindauer Straße 112
Lindauer Straße 112
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 481188
Lindauerstrasse112@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

89 Arche Noah St. Franziskus
Lindauer Straße 118
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 43565
www.ulm-basilika.de
ArcheNoah@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 - 6 Jahre / السنوات

90 Kath. Franziskus-Kindergarten
Ravensburger Straße 18
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 42616
www.ulm-basilika.de
franziskus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

91 Städt. Kindertageseinrichtung Reutlinger Straße
Reutlinger Straße 28
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 42417
reutlingerstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

92 Städt. Kindertageseinrichtung Schloßstraße
Schloßstraße 9
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 88016603
schloßstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
3 - 6 Jahre / السنوات

93 Städt. Kindertageseinrichtung Tannenäcker
Tannenäcker 164
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 43110
tannenaecker@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

94 Ev. Kindertagesstätte Zachäus
Wangener Straße 58
89079 Ulm-Wiblingen
Telefon: 0731 / 46219
www.diakonie-ulm.de/Kita-faz/
zachaeus@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 - 6 Jahre / السنوات

95 Kath. Kindergarten St. Anton
Dorfplatz 2
89079 Ulm-Unterweiler
Telefon: 07346 / 2511
www.ulm-basilika.de
stanton@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

96 Städt. Kindertageseinrichtung St.-Florian-Weg
St.-Florian-Weg 10
89079 Ulm-Donaustetten
Telefon: 07305 / 5464
st-florian-weg@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
2 - 6 Jahre / السنوات

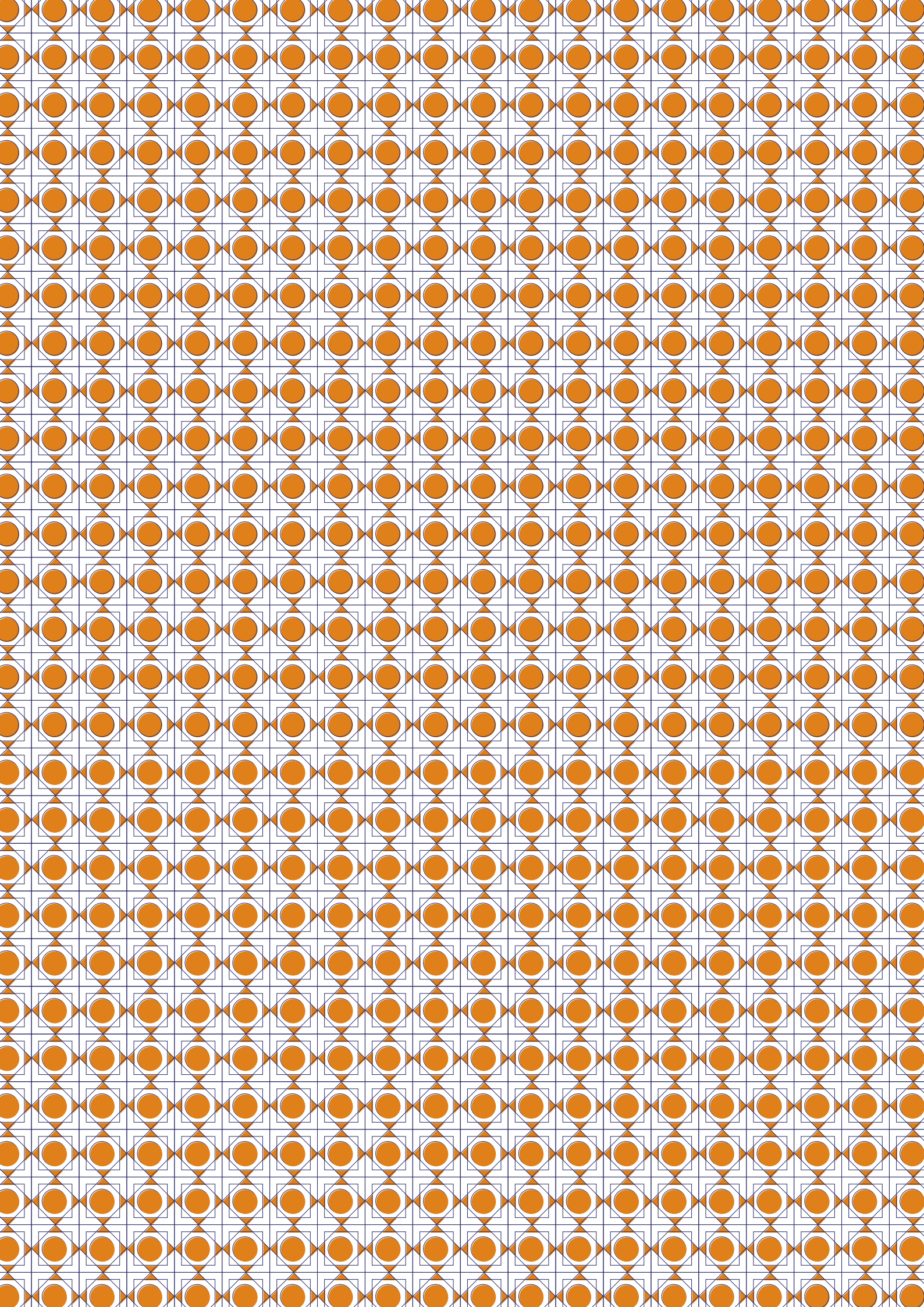
97 Kath. Kindergarten Hl. Kreuz
Abt-Ulrich-Straße 2
89079 Ulm-Göggingen
Telefon: 07305 / 1780929
www.ulm-basilika.de
hlkreuz@kita.ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
1 - 6 Jahre / السنوات

98 Städt. Kindertageseinrichtung Riedlenstraße
Riedlenstraße 12/1
89079 Ulm-Göggingen
Telefon: 07305 / 24637
riedlenstrasse@ulm.de

Alter der Kinder / سن الأطفال
0 - 6 Jahre / السنوات

Frühkindliche Bildung in Ulm التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة	01 – 09
Ein Recht auf einen KiTa-Platz حق التواجد بكيثا	12
Betreuungsformen أشكال الرعاية	13 - 17
Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an ساعات العمل للرعاية النهارية	18 - 21
Wichtige Termine مواعيد مهمة	22
Beiträge und Kosten اشتراكات الأعضاء والتكاليف	22
Eingewöhnung تأقلم	23
Das braucht Ihr Kind in der KiTa هذا ما يحتاجه طفلك في كيثا	24
Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung تبادل المعلومات مع مركز الرعاية النهارية	25
Kinder bringen und abholen إحضار الأطفال وتسليمهم	26
Ansteckende Krankheiten الأمراض المعدية	27
Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa التعاون مع الوالدين في مراكز رعاية الأطفال بالنهار كيثا	28
Deutsche Sprache und Familiensprache اللغة الألمانية ولغة العائلة	29



Ein Recht auf einen KiTa-Platz

حق التواجد بكيثا

Frühkindliche
Bildung

Ein Recht auf einen
KiTa-Platz

Deutsch

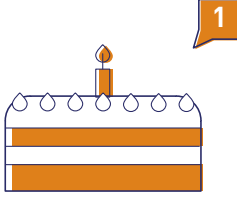
Arabisch

التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

حق التواجد بكيثا

ألماني

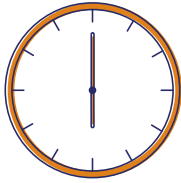
عربي



In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz.
في ألمانيا لجميع الأطفال ابتداء من السنة الأولى حق التواجد في مركز للرعاية بالأطفال.

Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen. Oder in der Kindertagespflege.

هذا يعني: يجب أن يكون لكل طفل مكان للوجود في كيثا أو في حضنة الرعاية اليومية للأطفال.



Es gibt Regeln, wie viele Stunden Ihr Kind am Tag in der KiTa bleiben kann.

هذا يعني: يجب أن يكون لكل طفل مكان للوجود في كيثا أو في حضنة الرعاية اليومية للأطفال.



Ihr Kind kann auch länger in der KiTa bleiben, wenn es bestimmte Gründe gibt. Zum Beispiel, wenn sie lange arbeiten, studieren, eine Ausbildung machen.

يمكن لطفلك أيضا البقاء لفترة أطول في كيثا عندما تكون هناك أسباب معينة. على سبيل المثال إذا كنت تعمل لساعات طويلة، تدرس أو تقوم بالتدريب المهني.

Alle Kinder sind willkommen in der KiTa.

جميع الأطفال مرحب بهم في كيثا.

Die KiTa ist ein Lebens- und Lernort.

تعد كيثا مكاناً للعيش والتعلم.

Sie bietet den Kindern viele Möglichkeiten zum Spielen, zum Lernen und Freunde zu finden.

وهي توفر للأطفال العديد من الفرص للعب والتعلم وتكوين الصداقات.

In der KiTa können die Kinder ihre Fähigkeiten und Interessen weiterentwickeln.

في كيثا يمكن للأطفال تطوير مهاراتهم واهتماماتهم.





In den KiTas arbeiten pädagogische Fachkräfte mit einer qualifizierten Ausbildung, die für die Bedürfnisse und Interessen der Kinder da sind.

في كيتا يعمل اختصاصيون لديهم تكوين تربوي وتدريب يؤهلهم لتلبية احتياجات ومصالح الأطفال.

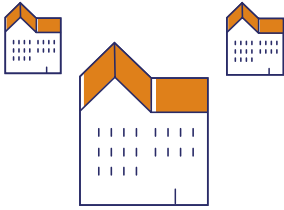


In den KiTas bekommen Familien Unterstützung, wenn sie Beratung zur Entwicklung ihrer Kinder benötigen.

في كيتا تتلقى الأسر الدعم عندما تحتاج إلى نصيحة بشأن تنمية أطفالها.

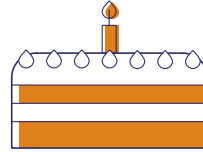
Betreuungsformen

أشكال الرعاية



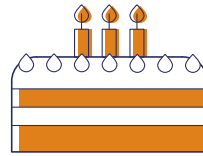
In der Stadt Ulm gibt es zurzeit insgesamt 98 Kindertageseinrichtungen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder.

يوجد في مدينة أولم حاليًا ما مجموعه 98 كيتا من أجل دعم الأطفال وتربيتهم وتعليمهم ورعايتهم.



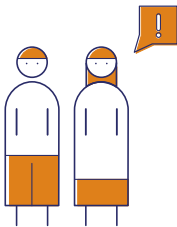
Es gibt verschiedene Betreuungsangebote ab dem 1. Lebensjahr

ابتداءً من السنة الأولى يوجد العديد من الخدمات لرعاية الطفل.



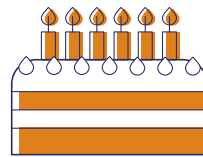
ab dem 3. Lebensjahr

ابتداءً من السنة الثالثة



Als Eltern haben Sie in Deutschland das Recht, zwischen den verschiedenen Formen der Kinderbetreuung zu wählen.

كأباء لديكم حق الاختيار بين أشكال مختلفة لرعاية الطفل في ألمانيا.



und nach dem 6. Lebensjahr.

وبعد السنة السادسة

Betreuungsangebot ab dem 1. Lebensjahr: أشكال الرعاية ابتداءً من السنة الأولى:

Frühkindliche
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Arabisch

التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

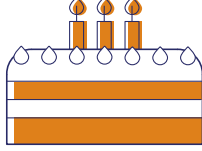
أشكال الرعاية

ألماني

عربي

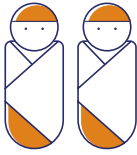
Kinderkrippen

حق التواجد بكيتا



In einer Krippe werden Kinder bis zum 3. Geburtstag betreut. Oft sind die Kindertageseinrichtung und die Kinderkrippe in einem Haus.

في الحضنة يتم الاعتناء بالأطفال حتى عيد ميلادهم الثالث. في كثير من الأحيان تتواجد مراكز رعاية الأطفال بالنهار ودور الحضنة في نفس المكان.



Da unter dreijährige Kinder viel Pflege und Zuwendung benötigen, sind die Gruppen sehr klein.

نظراً لكون الأطفال دون السن الثالثة يحتاجون إلى الكثير من الرعاية والاهتمام، فإن المجموعات تكون صغيرة جداً.

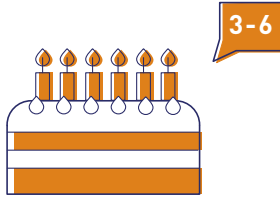
Weitere Informationen und Gruppenangebote erhalten Sie unter
www.kinderbetreuung-in-ulm.de

تجدون المزيد من المعلومات وعروض المجموعات على:
www.kinderbetreuung-in-ulm.de

Betreuungsangebot ab dem 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt

أشكال الرعاية ابتداء من السنة الثالثة حتى دخول المدرسة

① Kindertageseinrichtung (KiTa) مركز رعاية الأطفال بالنهار (كيتا)



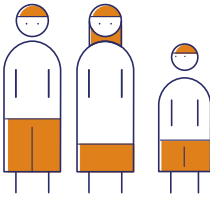
In der KiTa werden Kinder zwischen
3 und 6 Jahren betreut. Kinder werden
mit 6 Jahren schulpflichtig.

تتم في كيتا رعاية الأطفال الذين تتراوح
أعمارهم بين 3 و 6 سنوات.
المدرسة إلزامية للأطفال من عمر 6 سنوات .

Mo/ الاثنين	Di/ الثلاثاء	Mi/ الأربعاء	Do/ الخميس	Fr/ الجمعة	Sa/ السبت	So/ الأحد

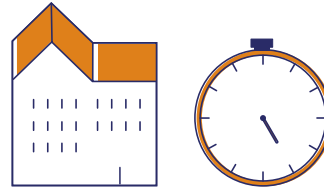
Die KiTas haben von Montag bis Freitag
geöffnet.

مراكز كيتا مفتوحة من الإثنين إلى الجمعة.



Jede Familie hat einen unterschiedlichen
Betreuungsbedarf.

كل أسرة لديها احتياج مختلف إلى الرعاية.



Es gibt deshalb KiTas mit
unterschiedlichen Betreuungszeiten:

لذلك توجد مراكز كيتا بأوقات مختلفة لرعاية
الأطفال:

Regelbetreuung:

الرعاية الاعتيادية:



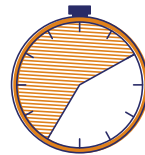
Bis zu 33 Stunden
in der Woche
Unterbrechung am Mittag
2-3 Nachmittage
ohne Mittagessen

حتى 33 ساعة في الأسبوع
استراحة عند الظهر
2-3 مرات بعد الظهر
دون وجبة غداء

Verlängerte

Öffnungszeiten:

ساعات العمل الممتدة:

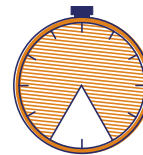


Bis zu 33 Stunden
in der Woche
Bis circa 14 Uhr
durchgängige Betreuung
zum Teil mit Mittagessen

حتى 33 ساعة في الأسبوع
حتى الساعة 14 تقريباً
رعاية متواصلة
مع وجبة الغداء أحياناً

Ganztagesbetreuung:

رعاية نهارية طوال اليوم:



33 bis 52 Stunden
in der Woche
Vormittag und Nachmittag
mit Mittagessen

من 33 حتى 52 ساعة في
الأسبوع
قبل الظهر وبعد الظهر
مع الغداء

2 Kindertagespflege

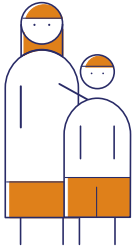
حق التواجد بكتنا

التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

أنشكال الرعاية

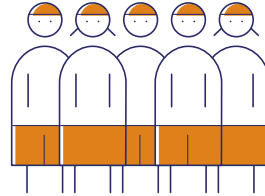
ألماني

عربي



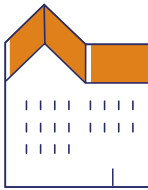
Ein Kind (0-14 Jahre) kann auch in einer Kindertagespflege betreut werden. Kindertagespflege heißt: Eine andere Person betreut Ihr Kind.

يمكن أيضًا رعاية الطفل (من 0 إلى 14 عامًا) في الرعاية النهارية للطفل. الرعاية النهارية للطفل تعني: شخص آخر يعتني بطفلك.



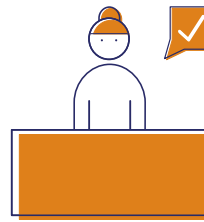
Die Person nennt man Tagesmutter oder Tagesvater. Eine Tagesmutter oder ein Tagesvater betreut bis zu 5 Kinder gleichzeitig.

يطلق على الشخص أم مربية نهارية أو أب مربي نهارى. يهتم الأب المربي النهارى أو الأم المربية النهارية برعاية حتى خمسة أطفال في نفس الوقت.



Die Betreuung findet in der Wohnung von der Tagesmutter/dem Tagesvater statt, in der Wohnung der Eltern oder in anderen geeigneten Räumen.

تتم الرعاية في شقة الأم المربية النهارية / الأب المربي النهارى أو شقة الوالدين أو غرف مناسبة أخرى.



Tagesmütter und Tagesväter haben eine Pflegeerlaubnis. Das wird vom Jugendamt geprüft.

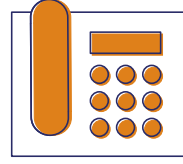
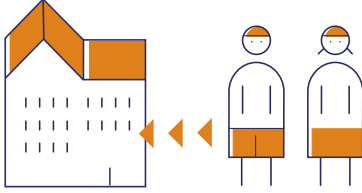
يحصل الآباء المربيون بالنهار والأمهات المربيات بالنهار على ترخيص للرعاية. يتم التحقق من ذلك من قبل مكتب رعاية الشباب.

Schulkinder ab dem 6. Lebensjahr

تلاميذ ابتداء من السن 6 سنوات

① Hort

دار رعاية الأطفال

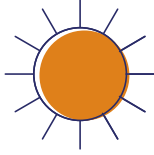


Bis zum 12. Lebensjahr können Kinder in den Hort gehen.

حتى سن 12 عامًا، يمكن للأطفال الذهاب إلى دار رعاية الأطفال.

Die Anmeldung erfolgt direkt in der Kindertageseinrichtung.

يتم التسجيل مباشرةً في مركز رعاية الأطفال بالنهار.

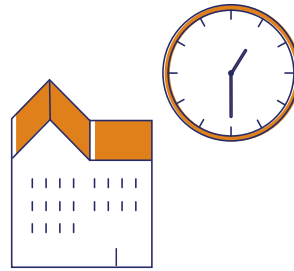
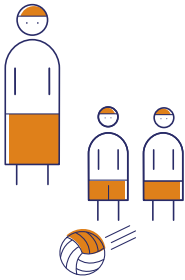


Das heißt: Ihr Kind kann am Nachmittag nach der Schule weiter betreut werden.

هذا يعني أنه يمكن رعاية طفلك في فترة ما بعد الظهر بعد المدرسة.

② Betreuungsangebote in der Grundschule

أشكال الرعاية في المدرسة الابتدائية



An allen Ulmer Grundschulen gibt es eine Betreuung vor und nach dem Unterricht für Ihr Kind. Es gibt viele verschiedene Angebote.

في جميع المدارس الابتدائية في أولم توجد رعاية لطفلك قبل الحصة وبعدها. هناك العديد من العروض المختلفة.

Die genauen Betreuungszeiten richten sich nach der Betreuungsform der Schule.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Schule nach.

تعتمد الأوقات الدقيقة لرعاية الطفل على نوع الرعاية في المدرسة. من فضلك اسأل عن ذلك في مدرستك.

Wie melden Sie Ihr Kind in der KiTa an

كيف تقوم بتسجيل طفلك في كيتا

Frühkindliche
Bildung

Wie melden Sie Ihr
Kind in der KiTa an

Um einen KiTa-Platz für Ihr Kind zu bekommen, müssen Sie folgende Schritte beachten:

من أجل الحصول على مكان في كيتا لطفلك، عليك اتباع الخطوات الآتية:

Deutsch

Arabisch

! Schritt 1: Was suchen Sie?
الخطوة 1 : ما الذي تبحث عنه ؟



! Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch
الخطوة 2 : محادثة المعلومات والتسجيل

! Schritt 3: schriftliche Anmeldung
الخطوة 3 : التسجيل الكتابي

! Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes
الخطوة 4 : قبول/رفض مكان الرعاية

! Schritt 5: Kein Betreuungsplatz frei
الخطوة 5 : لا يتوفر مكان للرعاية

Es ist wichtig, dass Sie in Ulm mit 1. Wohnsitz gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Ulm dauerhaft wohnen. Dann können Sie sich für einen Betreuungsplatz anmelden.

من المهم أن تكون مسجلاً في أولم بمحل إقامتك الأول. هذا يعني أنك تعيش بشكل دائم في أولم. بعد ذلك يمكنك التسجيل للحصول على مكان للرعاية.

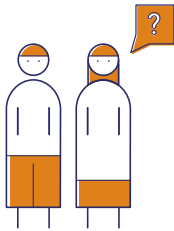
التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

كيف تقوم بتسجيل طفلك
في كيتا

ألماني

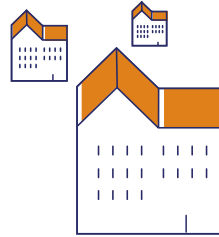
عربي

① Schritt 1: Was suchen Sie?
الخطوة 1 : ما الذي تبحث عنه ؟



Welche Art von Betreuung suchen Sie? (Z.B. Krippe, KiTa, Hort, Kindertagespflege etc.)

ما نوع الرعاية التي تبحث عنها؟ (مثل : حضنة، كيتا، دار رعاية الأطفال، الرعاية النهارية للطفل...)



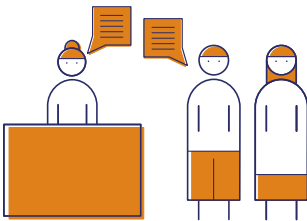
Wo soll der Betreuungsplatz sein? (Wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)

أين يجب أن يكون مكان رعاية الطفل؟ (قريب من المنزل، في الطريق إلى العمل وما إلى ذلك.)



Wie viele Stunden pro Tag?

كم ساعة في اليوم؟



Bevor Sie sich entscheiden, können Sie sich beraten lassen.

قبل أن تقرر، يمكنك الحصول على استشارة

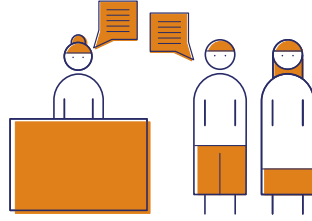
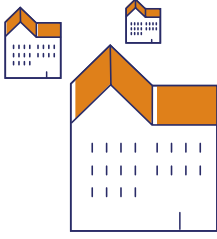
Sie können sich auch im Internet informieren unter www.kinderbetreuung-in-ulm.de. Hier finden Sie eine Stadtkarte mit allen KiTas in der Stadt Ulm.

يمكنك أيضًا العثور على معلومات على الإنترنت على www.kinderbetreuung-in-ulm.de.

ستجد هنا خريطة للمدينة بها جميع مراكز كيتا في مدينة أولم.

2 Schritt 2: Informations- und Anmeldegespräch

الخطوة 2 : محادثة المعلومات والتسجيل



Sie können jederzeit mit
den KiTas Ihrer Wahl
Kontakt aufnehmen.

يمكنك الاتصال بمراكز كيتا
التي تختارها في أي وقت.

Die KiTas bieten
Informationsgespräche
an. Sie können sich im
Gespräch über die KiTa
und die Aufnahme Ihres
Kindes informieren.

تتيح مراكز كيتا مقابلة
للحصول على المعلومات.
يمكنك الاستعلم أثناء
المقابلة عن كيتا وقبول
طفلك.

Bitte vereinbaren Sie
einen Termin mit der KiTa
für ein Informations- und
Anmeldegespräch.

يرجى تحديد موعد مع كيتا
لإجراء محادثة المعلومات
والتسجيل.

Möglichkeiten der Kontaktaufnahme:

إمكانيات الاتصال

Online

عبر الإنترنت



Sie können der KiTa eine
E-Mail schreiben.

يمكنك أن ترسل إلى كيتا
بريدًا إلكترونيًا.

Telefonisch

عن طريق الهاتف

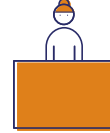


Sie können in der KiTa
anrufen.

يمكنك الاتصال بمركز كيتا
هاتفياً.

Persönlich

بصفة شخصية



Sollten Sie keinen Zugang
zum Internet haben,
können Sie direkt zur KiTa
gehen.

إذا لم يكن لديك اتصال
بالإنترنت، يمكنك الذهاب
مباشرةً إلى كيتا.

Die Kontaktdaten aller KiTas finden Sie hier: www.kinderbetreuung-in-ulm.de

يمكنك العثور على تفاصيل الاتصال الخاصة بجميع مراكز كيتا هنا:
www.kinderbetreuung-in-ulm.de

3 Schritt 3: Schriftliche Anmeldung

الخطوة 3 : التسجيل الكتابي

Deutsch

Arabisch

Wenn die KiTa Ihren Vorstellungen entspricht, können Sie Ihr Kind anmelden.

إذا كان مركز كيتا يلبي توقعاتك، يمكنك تسجيل طفلك.

التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

كيف تقوم بتسجيل طفلك
في كيتا



ألماني

عربي

Sie können Ihr Kind in maximal 3 KiTas
anmelden.

يمكنك تسجيل طفلك في 3 مراكز كيتا كحد
أقصى

Diese Anmeldung muss schriftlich sein.

يجب أن يكون هذا التسجيل خطيًا.

Möglichkeiten der Anmeldung:

خيارات التسجيل:

Online

عبر الإنترنت

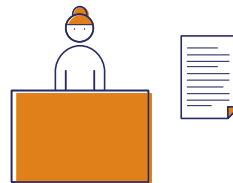


Sie können der KiTa eine
E-Mail mit der
Anmeldung schreiben.

يمكنك أن ترسل إلى كيتا
بريدًا إلكترونيًا يحتوي على
طلب التسجيل.

Persönlich

بصفة شخصية



Sie können die
Anmeldung direkt bei der
KiTa abgeben.

يمكنك تقديم طلب التسجيل
مباشرة إلى مركز كيتا.

Per Post

عن طريق البريد



Sie können die
Anmeldung auch per Post
schicken.

يمكنك أيضًا إرسال طلب
التسجيل عن طريق البريد.

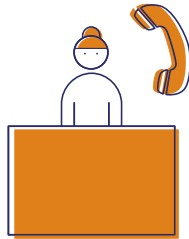
④ Schritt 4: Zusage/Absage eines Betreuungsplatzes

الخطوة 4 : قبول/رفض مكان الرعاية



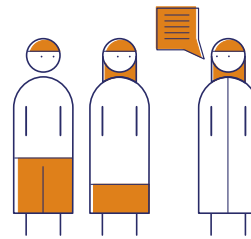
Wie erfahren Sie, ob Ihr Kind einen Betreuungsplatz bekommt?

كيف يمكنك معرفة ما إذا كان طفلك سيحصل على مكان للرعاية ؟



Die Leitung der KiTa meldet
sich bei Ihnen, wenn ein Platz für
Ihr Kind frei ist.

ستتصل بك إدارة كيتا عندما يكون هناك
مكان متاح لطفلك..

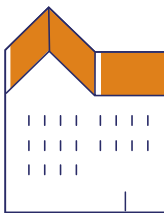


Wenn ein Platz frei ist, werden Sie zur
Anmeldung eingeladen.

إذا كان هناك مكان متاح، فستتم دعوتك
للتسجيل.

⑤ Schritt 5: Kein Betreuungsplatz frei

الخطوة 5 : لا يتوفر مكان للرعاية



Wenn Sie bei allen KiTas eine Absage erhalten,
können Sie sich im Familienbüro beraten lassen.

إذا تلقيت رفضاً من جميع مراكز كيتا يمكنك طلب الحصول
على مشورة من مكتب الأسرة.

Familienbüro der Stadt Ulm / مكتب الأسرة بمدينة أولم
Ulmergasse 15
89073 Ulm

Telefon: 0731 / 161 5081
0731 / 161 5082

familienbuero@ulm.de

Wichtige Termine

مواعيد مهمة

Die Zusagen für einen Platz werden ab März verschickt.

يتم إرسال تعهد بمكان بدايةً من مارس.

Das KiTa-Jahr beginnt in der Regel am 1. September.

عادةً ما يبدأ عام كيتا في 1 سبتمبر.

MÄRZ						
29	30	31	01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	02

SEPTEMBER						
29	30	31	01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	01	02

Gibt es freie Plätze in der KiTa, können Kinder über das ganze Jahr zu Monatsbeginn aufgenommen werden.

إذا كانت هناك أماكن شاغرة في كيتا، يمكن قبول الأطفال على مدار العام في بداية الشهر.

Beiträge und Kosten für die Betreuungsplätze

الإسهامات والتكاليف لأماكن رعاية الأطفال



Eltern zahlen jeden Monat Geld für die KiTa. Wie viel Geld man zahlt, hängt vom Einkommen der Eltern, der Anzahl der Kinder in der Familie und von der Anzahl der Betreuungsstunden ab.

يدفع الآباء كل شهر المال إلى كيتا. يعتمد مقدار المال الذي يتم دفعه على دخل الوالدين، وعدد الأطفال داخل الأسرة وعدد ساعات الرعاية.

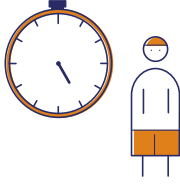


Wenn Sie nicht genug Geld haben, können Sie beim Jugendamt eine LobbyCard beantragen und werden von den Gebühren befreit. Das Jugendamt finden Sie in der Erstanlaufstelle Ihres Stadtteils (Sozialraums).

إذا لم يكن لديك ما يكفي من المال، يمكنك تقديم طلب إلى مكتب رعاية الشباب للحصول على كارت LobbyCard ويتم إعفاؤك من الرسوم. ستجد مكتب رعاية الشباب في نقطة الاتصال الأولى في الحي الذي تسكن فيه (الغرفة الاجتماعية).

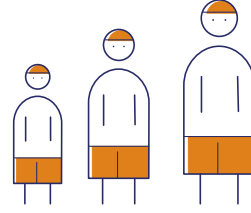
Eingewöhnung

تأقلم



Während der ersten Zeit in der KiTa ist für Ihr Kind alles neu und unbekannt. Dies ist oft für Ihr Kind die erste Trennung von zu Hause. Das Kind kann sich unsicher und ängstlich fühlen.

خلال الفترة الأولى في كيتا سيكون كل شيء جديدًا ومبهمًا لطفلك. غالبًا ما يكون هذا هو الانفصال الأول لطفلك عن المنزل. قد يشعر الطفل بعدم الأمان والخوف.



Die Erfahrungen, die Ihr Kind in dieser neuen Situation macht, sind prägend für sein weiteres Leben.

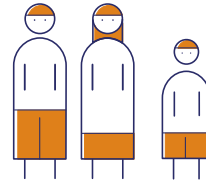
Deshalb ist es wichtig, dass sich Ihr Kind langsam und schrittweise an die KiTa gewöhnt.

إن التجارب التي سيخوضها طفلك في هذا الوضع الجديد ستشكل حياته المستقبلية. لذلك من المهم أن يتأقلم طفلك على كيتا ببطء وبشكل تدريجي.



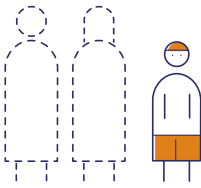
Für die Eingewöhnung macht die KiTa mit den Eltern einen Plan.

تقوم كيتا بوضع خطة مع الوالدين من أجل هذا التأقلم.



Am Anfang werden Sie zusammen mit Ihrem Kind in der KiTa sein.

في البداية، سوف تكون مع طفلك في كيتا.



Später bleibt Ihr Kind immer mehr Stunden alleine in der KiTa.

في وقت لاحق ، سيقضي طفلك المزيد والمزيد من الساعات بمفرده في كيتا.

Die Eingewöhnung ist abgeschlossen, wenn das Kind auf andere Kinder zugeht und gerne alleine in die KiTa geht.

Wie schnell sich das Kind an die anderen Kinder und an die pädagogischen Fachkräfte gewöhnt, ist sehr unterschiedlich. Je nach Alter und Erfahrungen des Kindes kann die Eingewöhnungszeit 1 bis 3 Wochen dauern.

تكتمل عملية التأقلم عندما يُقبل الطفل على الأطفال الآخرين ويجب الذهاب إلى كيتا بمفرده. تختلف سرعة اعتياد الطفل على الأطفال الآخرين والاختصاصيين التربويين اختلافًا كبيرًا. اعتمادًا على عمر الطفل وتجاربه، يمكن أن تستغرق فترة التأقلم من أسبوع إلى ثلاثة أسابيع.

Das braucht Ihr Kind in der KiTa هذا ما يحتاجه طفلك في كيتا

In der KiTa hat jedes Kind einen Garderobenplatz. Dort werden Sachen aufbewahrt, die Ihr Kind im KiTa-Alltag braucht:

في كيتا لكل طفل مكان خاص به لحفظ الملابس. يتم فيه حفظ الأشياء التي يحتاج إليها طفلك خلال يومه في KiTa:

التعليم في مرحلة
الطفولة المبكرة

هذا ما يحتاجه طفلك في
كيتا

ألماني

عربي

Das sind zum Beispiel:

وهي على سبيل المثال:



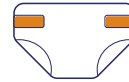
Hausschuhe

حذاء منزلي



Wechselkleidung

ملابس للتغيير



Windeln und
Feuchttücher

حفاضات ومناديل مبللة



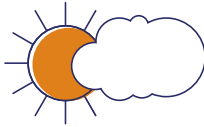
Kuscheltier/Schnuller

دبّوب- مضاصة



Tasche für Vesper

حقيبة للوجبات الخفيفة



In vielen KiTas gehen die Kinder jeden Tag nach draußen. Hierfür benötigt Ihr Kind passende Kleidung für jedes Wetter:

في العديد من كيتا، يخرج الأطفال كل يوم. لهذا يحتاج طفلك إلى ملابس مناسبة لكل طقس.



Gummistiefel

حذاء مطاطي



Regenjacke

سترة المطر

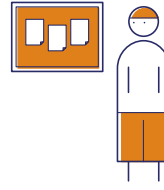
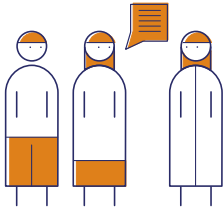


Matschhose

بنطال المطر

Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung تبادل المعلومات مع مراكز رعاية الأطفال بالنهار

Vertrauen haben und zuverlässig sein ist wichtig.
أن تمتلك الثقة وكونك موثوق به أمر مهم.

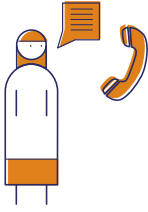


Wenn Sie Fragen zu Ihrem Kind oder zur pädagogischen Arbeit in der KiTa haben, dann sprechen Sie mit der Leitung oder der pädagogischen Fachkraft.

إذا كان لديك أي أسئلة عن طفلك أو عن العمل التربوي في كيتا فتحدث إلى الإدارة أو إلى الاختصاصي التربوي .

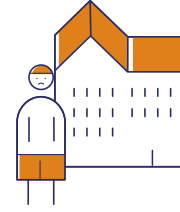
Wichtige Termine und Informationen stehen an der Info-Tafel oder Sie erhalten einen Infobrief oder eine E-Mail.

يمكن معرفة المواعيد والمعلومات المهمة من على لوحة المعلومات أو ستلقى رسالة معلومات أو بريدًا إلكترونيًا بها.



Bitte geben Sie in der KiTa Bescheid, wenn Ihr Kind aus bestimmten Gründen nicht in die KiTa kommen kann.

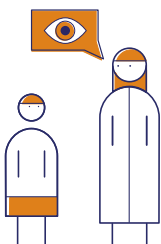
يرجى إخطار كيتا بما إذا كان طفلك لا يستطيع الحضور إلى كيتا لأسباب معينة.



Wenn Ihr Kind krank ist oder eine ansteckende Krankheit hat, muss es zu Hause bleiben. So kann sich Ihr Kind schneller erholen und wieder gesund werden.

إذا كان طفلك مريضًا أو مصابًا بمرض معدٍ، يجب عليه البقاء في المنزل. بهذه الطريقة يمكن لطفلك التعافي بشكل أسرع والتحسن مرة أخرى.

Kinder bringen und abholen إحضار الأطفال وتسليمهم



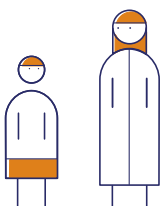
In Deutschland gibt es eine Aufsichtspflicht. Diese Aufsichtspflicht regelt das Bringen und das Abholen der Kinder.

في ألمانيا هناك واجب الإشراف. ينظم واجب الإشراف والرعاية مسألة إحضار الأطفال وتسليمهم.



Da Ihr Kind noch klein ist, darf es nicht alleine in die KiTa gehen und auch nicht alleine die KiTa verlassen. Die Eltern sind auf dem Weg zur KiTa und auf dem Weg nach Hause für ihr Kind verantwortlich.

نظرًا إلى أن طفلك لا يزال صغيرًا، يجب ألا يذهب بمفرده إلى كيتا وألا يغادر كيتا بمفرده أيضًا. الوالدان مسؤولان عن طفلهما خلال الطريق إلى كيتا وخلال الطريق إلى المنزل.



Die pädagogische Fachkraft übernimmt die Aufsichtspflicht mit der Begrüßung des Kindes. Während der vereinbarten Betreuungszeit ist die pädagogische Fachkraft für Ihr Kind verantwortlich.

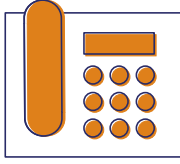
يتولى الاختصاصي التربوي واجب الإشراف والرعاية عن طريق تحية الطفل. يعد الاختصاصي التربوي المسؤول عن طفلك خلال فترة الرعاية المتفق عليها.



Nur Eltern können entscheiden, wer ihr Kind von der KiTa abholen darf. Wenn das Kind von einer anderen Person abgeholt wird, benötigt die KiTa eine schriftliche Erlaubnis.

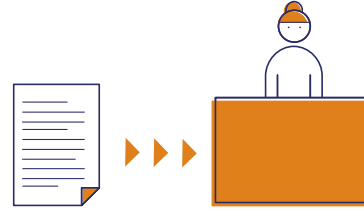
الوالدان فقط هما من يقرران من يمكنه تسليم طفلهما من كيتا. في حالة إذا تم تسليم الطفل من شخص آخر، فإن كيتا تحتاج إلى إذن كتابي.

Ansteckende Krankheiten الأمراض المعدية



In Deutschland existiert eine
Mitteilungspflicht.

في ألمانيا هناك واجب الإبلاغ.



Das bedeutet: Sie müssen die
pädagogischen Fachkräfte informieren,
wenn Ihr Kind ansteckende Krankheiten
hat.

هذا يعني: يجب عليك إبلاغ الأخصائيين
التربويين إذا كان طفلك يعاني من الأمراض

Ansteckende Krankheit heißt: Menschen können die Krankheiten an andere
Menschen weitergeben. Viele Krankheiten sind ansteckend, zum Beispiel:

الأمراض المعدية تعني: أنه يمكن لأشخاص نقل أمراض إلى أشخاص آخرين. العديد من الأمراض
معدية، على سبيل المثال:



Windpocken
جدري الماء

Läuse
القمل

Scharlach
الحمى القرمزية



Mumps
النكاف

Masern
الحصبة

Röteln
الحمراء

Es gibt aber noch viel mehr ansteckende Krankheiten.

Bei jeder ansteckenden Krankheit braucht Ihr Kind eine Erlaubnis von der
Kinderärztin / vom Kinderarzt, bevor es wieder in die KiTa kommen kann.

ولكن هناك العديد من الأمراض المعدية. في حالة وجود أي مرض معدٍ، يحتاج طفلك إلى إذن
من طبيب الأطفال قبل أن يتمكن من العودة إلى كيتا من جديد.

Zusammenarbeit mit Eltern in der KiTa

التعاون مع الوالدين في مراكز رعاية الأطفال بالنهار كيتا

Eltern kennen ihr Kind am besten. Sie wissen zum Beispiel:

الآباء يعرفون الطفل على أفضل وجه. هم يعرفون، على سبيل المثال:



Was isst Ihr Kind
gerne?

ماذا يحب طفلك
أن يأكل؟



Was spielt Ihr
Kind gerne?

ماذا يحب طفلك
أن يلعب؟



Was hat Ihr Kind
schon erlebt?

ما الذي عاشه
طفلك بالفعل؟



Was interessiert
Ihr Kind
besonders?

ما يهم طفلك على
وجه الخصوص؟

ألماني

عربي



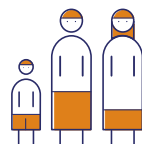
Was erzählt Ihr
Kind von der
KiTa?

ماذا يقول طفلك
عن كيتا؟



Weshalb ist Ihr
Kind traurig
oder fröhlich?

لماذا طفلك حزين
أو سعيد؟



Wer gehört zur
Familie?

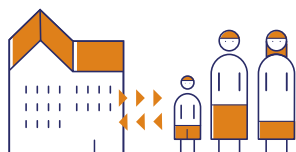
من ينتمي إلى
العائلة؟

Durch regelmäßige Gespräche mit den Eltern lernt die pädagogische Fachkraft das Kind besser kennen. Gegenseitiges Vertrauen hilft dem Kind bei seiner Entwicklung.

يتعرف الاختصاصي التربوي إلى الطفل بشكل أفضل من خلال المناقشات المنتظمة مع الوالدين. الثقة المتبادلة تساعد الطفل على النمو.

Sie können mit den pädagogischen Fachkräften sprechen:

يمكنك التحدث مع أخصائيين تربويين:



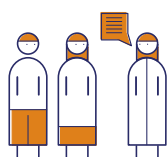
wenn Sie Ihr Kind in die KiTa bringen
oder es abholen

إذا كنت تحضر طفلك إلى كيتا أو تستلمه



bei Veranstaltungen in der KiTa

خلال الاحتفالات في كيتا



bei Elterngesprächen

في مقابلات مع الآباء



bei Elternabenden

في لقاءات بالمساء مع الآباء

Deutsche Sprache und Familiensprache اللغة الألمانية ولغة الأسرة



Für Ihr Kind ist es wichtig, die deutsche Sprache zu lernen. Kleine Kinder lernen eine neue Sprache viel schneller als Erwachsene. Dafür muss Ihr Kind regelmäßig in die KiTa gehen.

من المهم لطفلك أن يتعلم اللغة الألمانية. يتعلم الأطفال الصغار اللغة الجديدة بشكل أسرع بكثير من الكبار. لذلك يجب على طفلك الذهاب بانتظام إلى كيتا.

Es ist aber auch wichtig, die Muttersprache zu lernen und zu sprechen. Das heißt, die Sprache zu lernen und zu benutzen, die Sie in Ihrer Familie sprechen. Wenn das Kind die Muttersprache gut spricht, kann es eine weitere Sprache leichter lernen.

ولكن من المهم أيضًا تعلم اللغة الأم والتحدث بها. وهذا يعني تعلم واستخدام اللغة التي تتحدثها في عائلتك. إذا كان الطفل يتحدث اللغة الأم جيدًا، يمكنه تعلم لغة أخرى بسهولة أكبر.

Sprache lernen findet in allen Situationen im Alltag statt. Zum Beispiel beim: Ankommen, gemeinsam Essen, miteinander Spielen, Zuhören, Erzählen, Ausflüge, Singen, Vorlesen

يتم تعلم اللغة في جميع المواقف خلال الحياة اليومية. في الحالات الآتية على سبيل المثال: الوصول، تناول الطعام معًا، اللعب معًا، الاستماع، سرد القصص، القيام بنزهات

